

ESIMESE ASTME KOHUS

Esimese Astme Kohtu 6. veebruari 2007. aasta otsus —
CAS versus komisjon

(Kohtuasi T-23/03) ⁽¹⁾

(EMÜ-Türgi assotsiatsioonileping — Imporditollimaksude vähendamine — Türgi päritolu puuviljamahla kontsentraat — Ühenduse tolliseadustik — Lükumissertifikaadid — Eriolukord — Kaitseõigus)

(2007/C 82/65)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: CAS SpA (Verona, Itaalia) (esindaja: advokaat D. Ehle)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: X. Lewis, keda abistas advokaat M. Nuñez Müller)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada osaliselt komisjoni 18. oktoobri 2002. aasta otsus (REC 10/01) imporditollimaksude vähendamise taotluse kohta

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja hagejalt.

⁽¹⁾ ELT C 83, 5.4.2003.

Esimese Astme Kohtu 7. veebruari 2007. aasta otsus —
Clotuche versus komisjon

(Kohtuasi T-339/03) ⁽¹⁾

(Ametnikud — Direktori üleviimine vanemnõuniku kohale — Teenistuse huvid — Ametikohtade võrdväarsus — EUROSTATi ümberkorraldamine — Tühistamishagi — Kahju hüvitamise hagi)

(2007/C 82/66)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Gabrielle Clotuche (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid P. P. Van Gehuchten, J. Sambon, G. Demez ja P. Reyniers)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: J. Currall ja H. Krämer)

Kohtuasja ese

Esiteks nõue tühistada komisjoni 9. juuli 2003. aasta otsus viia hageja üle direktori ametikohalt vanemnõuniku kohale ja nõukogu 1. oktoobri 2003. aasta otsus EUROSTATi ümberkorraldamise kohta, osas, milles see ei sisalda ühtegi meetet hageja üleviimise kohta direktori ametikohalt, ning teiseks mittevaralise kahju hüvitamise nõue.

Otsuse resolutiivosa

1. Mõista komisjonilt hageja kasuks välja ühe euro suurune summa teenistuskohustuste täitmata jätmisega tekitatud kahju eest.
2. Ülejäänud osas jätta hagi rahuldamata.
3. Mõista üks viiendik hageja kohtukuludest, sh Esimese Astme Kohtus ajutiste meetmete kohaldamise menetluses kantud kohtukuludest, välja nõukogult, kes ühtlasi kannab ise oma kohtukulud, sh Esimese Astme Kohtus ajutiste meetmete kohaldamise menetluses kantud kohtukulud.

4. Hageja kannab neli viiendikku oma kohtukuludest, sh Esimese Astme Kohtus ajutiste meetmete kohaldamise menetluses kantud kohtukuludest.

(¹) ELT C 289, 29.11.2003.

Esimese Astme Kohtu 7. veebruari 2007. aasta otsus — Caló versus komisjon

(Kohtuasi T-118/04 ja T-134/04) (¹)

(Ametnikud — Direktori teenistusse ennistamine vanemnõunikuna — Teenistushuvid — Ametikohtade võrdväarsus — Eurostati ümberkorraldamine — Direktori ametikohale nimetamine — Vaba ametikoha teadaanne — Põhjendamiskohustus — Kandidaatide teenete hindamine — Tühistamishagi — Kahju hüvitamise hagi)

(2007/C 82/67)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Giuseppe Caló (Luxembourg, Luksemburg) (esindajad: advokaadid S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja E. Marchal)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: J. Currall ja H. Krämer)

Kohtuasja ese

Ühelt poolt nõue tühistada komisjoni 9. juuli 2003. aasta otsus ennistada hageja teenistusse direktori ametikohalt vanemnõuniku ametikohale, komisjoni 1. oktoobri 2003. aasta otsus Eurostati ümberkorraldamise kohta osas, milles see kinnitab hageja teenistusse ennistamise ja nõue hüvitada hagejale väidetavalt tekitatud mittevaraline kahju ning teiselt poolt nõue tühistada komisjoni 30. märtsi 2004. aasta otsus, millega N. nimetati Eurostati põllumajandus-, kalandus-, struktuurifondide ja keskkonnastatistika direktoraadi direktori ametikohale ning lükati tagasi hageja kandidatuur samale ametikohale.

Otsuse resolutiivosa

1. Mõista kohtuasjas T-118/04 komisjonilt hageja kasuks välja 1 euro kahjuhüvitisena teenistuskohustuste täitmatajätmisest tuleneva õigusrikkumise eest.

2. Mõista kohtuasjas T-134/04 komisjonilt hageja kasuks välja 5 000 eurot kahjuhüvitisena teenistuskohustuste täitmatajätmisest tuleneva õigusrikkumise eest.

3. Jätta hagid ülejäänud osas rahuldamata.

4. Kohtuasjas T-118/04 kannab komisjon ise oma kohtukulud, sh need, mis on seotud ajutiste meetmete kohaldamise menetlusega Esimese Astme Kohtus, ja viiendiku hageja kohtukuludest, sh nendest, mis on seotud ajutiste meetmete kohaldamise menetlusega Esimese Astme Kohtus.

5. Kohtuasjas T-118/04 kannab hageja neli viiendikku oma kohtukuludest, sh nendest, mis on seotud ajutiste meetmete kohaldamise menetlusega Esimese Astme Kohtus.

6. Kohtuasjas T-134/04 kannab komisjon kõik kohtukulud, sh need, mis on seotud ajutiste meetmete kohaldamise menetlusega Esimese Astme Kohtus.

(¹) ELT C 118, 30.4.2004.

Esimese Astme Kohtu 6. veebruari 2007. aasta otsus — Camurato Carfagno versus komisjon

(Kohtuasi T-143/04) (¹)

(Avalik teenistus — Ametnikud — Hindamine — Karjääriarengu aruanne — 2001.-2002. aasta hindamine — Tühistamishagi — Õigusvastasuse väide — Ilmne hindamisviga)

(2007/C 82/68)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Antonietta Camurato Carfagno (Brüssel, Belgia) (esindaja: advokaat C. Mourato)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: V. Joris ja M. Velardo)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada 9. aprilli 2003. aasta otsus, millega kinnitatakse lõplikult hageja karjääriarengu aruanne ajavahemiku kohta 1. juuli 2001-31. detsember 2002.